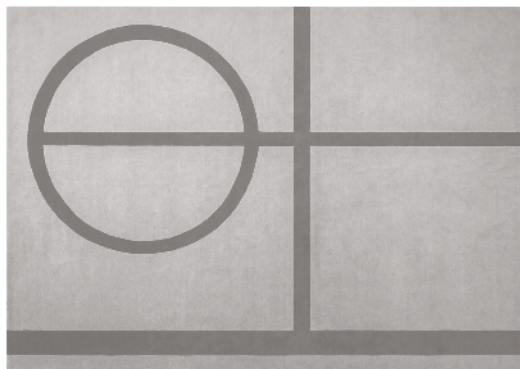


# I Tappeti - Billie — Max Huber — 2019

---



In occasione dei cento anni dalla nascita di Max Huber, Poltrona Frau omaggia il celebre grafico-artista svizzero con Billie e Dizzy, una collezione di tappeti realizzati selezionando dall'archivio due opere inedite su carta, rispettivamente del 1936 e del 1947. Billie si riferisce a Billie Holiday, una delle più belle e malinconiche voci jazz di inizio '900.

## CARATTERISTICHE TECNICHE

### Dimensione.

- 250×350 cm

**N.B.** Su richiesta è possibile realizzare tappeti in dimensioni speciali. Non ci sono vincoli dimensionali. In base alla misura scelta, la dimensione e la proporzione del disegno potrebbero variare; è disponibile, a richiesta, una simulazione per approvazione.

**Disegno.** Geometrico formato da un cerchio e da una linea verticale di colore rosso intenso e da due linee perpendicolari di colore grigio antracite.

**Tonalità.** Unica variante cromatica che riprende i colori originali dell'opera di Max Huber.

**Tecnica di lavorazione.** Tappeto annodato interamente a mano su telai in legno.

**Dettagli della lavorazione.** L'annodatura viene eseguita ciocca a ciocca, prendendo ciascun singolo filo di lana e di lino, e legandoli uno ad uno sui fili di ordito, fino a riempire un'intera riga. Questa tecnica si chiama annodatura tibetana. Ogni riga realizzata deve essere "serrata" inserendo un unico filo di trama a tutta larghezza che viene poi pressato a forza sulla riga di ciocche precedentemente annodate usando uno strumento specifico. Si ottiene così una struttura molto resistente e si previene l'allentamento delle singole annodature. I fili che ricoprono l'asta in metallo vengono tagliati successivamente per ottenere un vello uniforme su tutta la superficie, tipo velluto.

**Qualità.** 70.000 nodi/mq.

**Composizione totale.** Superficie d'uso. 50% Lana naturale 50% Lino naturale. L'insieme di questi materiali dona al tappeto un aspetto setoso e leggermente lucido. La percezione dei colori cambia a seconda della direzione dalla quale viene visto. Pattern. 50% Lana naturale 50% Lino naturale.

**Struttura del vello.** "Cut". Vello a pelo lungo uniforme su tutta la superficie, tipo velluto. L

**Bordatura.** Bordo in lana cucito interamente a mano a rifinire i quattro lati del tappeto.

**Spessore complessivo.** 10 mm ca.

**Peso.** 3 Kg/mq

**Dettagli estetici.** Tutte le collezioni tappeti sono contraddistinte da

To mark the hundredth anniversary of the birth of Max Huber, Poltrona Frau pays homage to the famous Swiss artist and graphic designer with Billie and Dizzy, a collection of rugs based on drawings of two unproduced works taken from the archive and dating respectively to 1936 and 1947. Billie is a tribute to Billie Holiday, one of the most beautiful and soulful jazz voices of the early 20th century.

## TECHNICAL FEATURES

### Dimension.

- 250×350 cm

**Please note.** On request made to measure is possible for special dimensions. There are no dimensional constraints. Based on the size chosen, the size and proportion of the design may change. On request we can provide a simulation for approval.

**Pattern.** Geometrical, consisting of a circle and a vertical line in an intense red shade and two perpendicular lines in anthracite coal grey.

**Color shades.** Single colour variant based on the original colours of Max Huber's work.

**Technique.** Carpet entirely hand-knotted on wooden looms.

**Technique details.** The pile knots are tied one at a time, taking each individual wool and linen thread and knotting them one by one to the threads of the warp. This technique is called a Tibetan knot. Each row of pile knots is then "tightened" by adding a single thread to the waft along the entire length, which then using a special tool is pressed very hard against the previously row of pile knots. We thus create a very durable structure and one that ensures that the individual knots do not loosen. The threads that cover the metal bar are then cut to obtain a uniform fleece, similar to velvet, all over the surface.

**Quality:** 70,000 knots/sq.m

**Total composition.** Surface. 50% natural wool and 50% natural linen. The combination of these materials gives the rug a silky, slightly glossy appearance. The perception of the colours changes depending on your angle of perspective. Pattern. 50% natural wool 50% natural linen.

**Fleece structure.** "Cut". A uniform long-pile fleece over the entire surface, similar to velvet.

**Border.** Made of wool, entirely hand sewn to finish off the four sides of the rug.

**Overall thickness.** 10 mm approx.

**Weight.** 3 Kg/sq.m

**Aesthetic details.** All carpets collections are characterized by an embossing

un'etichetta in cuoio cucita a mano con impresso il marchio Poltrona Frau. Sul rovescio di ciascun tappeto, viene posta una bordatura in tessuto in corrispondenza dei due lati inferiori. Questa ha lo scopo di mantenere il tappeto piatto e perfettamente tesato. Sulla bordatura viene ricamata la firma di Max Huber con un filo a contrasto.

**N.B.** Eventuali irregolarità non devono essere considerate un difetto, ma un elemento che sottolinea il carattere distintivo del lavoro artigianale. Piccole differenze nel titolo dei filati di alta qualità sono dovute alla naturalità delle materie prime e al processo di produzione manuale. Una leggera variazione di colore può verificarsi tra partite diverse.

**Sustainably Made in Nepal**

saddle leather label with Poltrona Frau logo. On the back of each rug there is a fabric border on the two shorter sides. This keeps the rug flat and perfectly stretched. Max Huber's signature is embroidered on the border in contrasting thread.

**Please note.** Any irregularities should not be seen as a fault, but an aspect that adds to the distinctive character of the craftwork. Slight differences in the gauge of the high-quality threads are due to the natural origin of the raw material and the manual production process. A slight variation in colour can occur between one batch and the next.

**Sustainably Made in Nepal**

